

8262 DECT Handset 8262Ex DECT Handset

OpenTouch™ Suite for MLE

Manual de Usuario

8AL90322ESABed07 - 51/20

R200



1	Familiarización con el teléfono	5
1.1	Descripción del teléfono	5
1.2	Iconos de estado	7
1.3	Iconos del menú	8
1.4	Iconos de llamadas	9
1.5	Acceder al MENÚ y navegación	10
1.6	Teléfono en el modo de visualización de iconos	11
2	Los primeros pasos	12
2.1	Instalación de la batería	12
2.2	Instalación de la tarjeta de memoria	14
2.3	Cargar la batería del teléfono	15
2.4	Puesta en funcionamiento del teléfono	16
2.5	Apagar su teléfono	16
3	Uso del teléfono	17
3.1	Realización de una llamada	17
3.2	Llamar por su marcación abreviada individual	17
3.3	Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)	18
3.4	Recepción de una llamada	18
3.5	Rellamada	19
3.6	Registro de llamadas	19
3.7	Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado	20
3.8	Enviar un mensaje de texto si el número interno está ocupado	20
3.9	Hablar por el altavoz de un contacto interno ocupado	20
3.10	Durante una conversación	21
4	Durante una conversación	22
4.1	Llamar a un segundo interlocutor	22
4.2	Recupere al interlocutor en espera	23
4.3	Recepción de una segunda llamada	23
4.4	Pasar de un interlocutor a otro	23
4.5	Transferir una llamada	23
4.6	Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)	24
4.7	Poner a su interlocutor en espera (llamada en espera)	25
4.8	Activar/desactivar la frecuencia de voz	25
5	El Espíritu de Empresa	26
5.1	Responder al timbre general	26
5.2	Capturar una llamada	26
5.3	Teléfonos agrupados	27
5.4	Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno	28
5.5	Enviar una copia de un mensaje vocal	28
5.6	Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión	29

6	En contacto	30
6.1	Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)	30
6.2	Diferentes tipos de desvíos / Ejemplo de desvío en ocupado	30
6.3	Desvío de llamadas a su buzón de voz	31
6.4	Consulta de su buzón de voz	31
6.5	Visualizar un mensaje de ausencia	32
6.6	Programar su número asociado	32
6.7	Definir un número de desbordamiento	33
6.8	Cancelación de todos los desvíos	33
6.9	Consulta de mensajes de texto	34
7	Programación del teléfono	35
7.1	Conocer el número de su teléfono	35
7.2	Inicializar su buzón de voz	35
7.3	Cambiar la contraseña del buzón de voz	35
7.4	Ajustar el timbre	36
7.5	Activación del modo casco	37
7.6	Ajustar su teléfono	37
7.7	Selección de idioma	38
7.8	Programación de su directorio personal	39
7.9	Modificación de una tarjeta en el directorio personal	39
7.10	Borrar una entrada del directorio personal	40
7.11	Programar un aviso de cita	40
7.12	Configurar las teclas F1 y F2	41
7.13	Calendario	42
7.14	Bloquear su teléfono	44
7.15	Modificar su código personal	45
7.16	Configuración de Bluetooth®	45
7.17	Configurar ajustes de la base	47
8	Gestión de llamadas de notificación y de señal en directo	48
8.1	Gestión de alarmas predeterminada del teléfono 8262/8262Ex DECT	48
8.2	Modo de trabajador solitario del teléfono 8262 DECT (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1)	51
9	Registrar el teléfono	56
9.1	Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento	56
9.2	Declarar el teléfono en otros sistemas	57
10	Accesorios	59
10.1	Paquete del teléfono	59
10.2	Cargadores dobles y fuente de alimentación	59
10.3	8262Ex DECT spare batteries charger	61
10.4	Características del adaptador de alimentación	62
10.5	Cable de tracción	62
10.6	Presentación de la batería	62
10.7	Auriculares (no disponible para el teléfono 8262EX DECT)	63
10.8	Limpiar su teléfono	63
10.9	Transportar y proteger su teléfono	63
11	Declaración de conformidad	64

En este manual se describen los servicios que ofrece el teléfono 8262/8262Ex DECT cuando se conecta a un sistema OmniPCX Enterprise.

Además de los servicios de telefonía, el teléfono puede gestionar alarmas como llamadas de emergencia, llamadas de estado, caídas, impactos, ausencia de movimiento o tracción. Esta función depende del modelo de su teléfono, la versión del software y la configuración del sistema. El teléfono 8262 DECT puede ser compatible con la norma 112-139 BGR/DIN 0825-1 (modo de trabajador solitario). Para más información, contacte con su administrador.

Condiciones de utilización

Este teléfono autorizado de tipo DECT está destinado a un uso en relación con un autoconmutador privado (PABX) inalámbrico Alcatel-Lucent. Deben respetarse las siguientes condiciones de uso, especialmente teniendo en cuenta el uso de frecuencias radioeléctricas.

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Para limitar el riesgo de interferencia, las personas con marcapasos deben mantener el teléfono inalámbrico alejado de su equipo (a una distancia mínima de 15 cm/6 pulgadas).
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- El equipo DECT solamente puede ser utilizado para establecer enlaces entre puntos fijos siempre que estos puntos no sean permanentes.
- Las condiciones de acceso a una red telepunto de los equipos DECT deben ser objeto de un convenio firmado con la empresa explotadora de la red telepunto autorizada en cuestión.
- Apague el teléfono antes de cambiar la batería.
- No debe poner en funcionamiento o utilizar su teléfono cerca del gas o de líquidos inflamables.
- El terminal incluye elementos magnéticos que pueden atraer objetos metálicos afilados.
- La sustitución incorrecta de la batería supone un riesgo de explosión. Utilice solo baterías recomendadas: Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan Deereng New Energy Co. Ltd. RTR001FFX - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.
- Carga de batería: Cargue la batería unas 6 horas antes de utilizar el equipo por primera vez.
- El cargador dual de sobremesa (3BN67346AA) del teléfono DECT 8262 está especialmente diseñado para los teléfonos DECT 8262 (3BN67345AA) y requiere las unidades de alimentación siguientes:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A)
Friwo FW7713/XX – efficiency level V (rating I/P:AC 100-240V, 150mA; O/P: DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P: DC 5V, 1A)
Friwo FW7712 - efficiency level V (rating I/P:AC 100-240V, 125mA; O/P: DC 5V, 0.9A)
- Puede cargar el aparato conectándolo a un puerto USB 2.0 (tipo A). Utilice solamente el cable proporcionado con el cargador de sobremesa (Desktop dual Charger) del teléfono DECT 8262 (puerto USB 'A').
- El rack cargador (3BN67351AA) del teléfono DECT 8262 requiere una fuente de alimentación (PSU) dedicada:
8262 Dect handset PSU WW for rack charger (3BN67353AA)
- Para evitar posibles problemas de audición, evite utilizar un nivel de volumen elevado durante periodos prolongados.
- Con el teléfono 8262EX DECT, utilice únicamente dispositivos Bluetooth® con el logotipo ATEX que puedan usarse en zonas ATEX (atmósferas explosivas).
- No cargue ni instale la batería en zonas ATEX (atmósferas explosivas).

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso. Las etiquetas e iconos que aparecen en el teléfono dependen del sistema al que esté conectado y pueden ser diferentes de los especificados en este documento.

1 Familiarización con el teléfono

1.1 Descripción del teléfono

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente. Consulte el capítulo: Teléfono en el modo de visualización de iconos.



- Contestar a la llamada.
- Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada.
- Pasar de un interlocutor a otro.



- Encender (pulsación larga).
- Apagado (pulsación larga).
- Cortar el timbre.
- Descolgar.



- Volver al menú precedente.
- Borrar un carácter.
- Borrar un campo completo.



- Acceder al menú.



- Acceder al menú.
- Confirmar.
- Navegar.
- Acceder a números de marcación abreviada personales (tecla de navegación abajo).



Su teléfono dect cuenta con el logotipo atex: puede usarse en una zona atex (atmósferas explosivas).



- En el modo de reposo o comunicación: da acceso al directorio de la empresa.



- En el modo de comunicación: activa/desactiva la función de silencio. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.



En el modo de reposo








- Pulsación breve: da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.
- Pulsación larga: activa/desactiva la función de vibración (si la opción está activada en la configuración: 'vibr. Acceso directo').



- En el modo de comunicación: activa/desactiva el altavoz.






















- Acceder a la función dtmf durante una conversación (pulsación larga).

①	Piloto luminoso	<ul style="list-style-type: none"> • Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. • Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. • Amarillo intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. • Amarillo intermitente rápido: llamada entrante. • Rojo intermitente lento: sin cobertura. • Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. • Azul intermitente lento: bluetooth® está activado. • El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
②		<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe hembra de 3,5 mm para auricular y mantenimiento (no disponible para el teléfono 8262ex dect).
③		<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: disminuye el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (8 niveles) o el volumen del auricular o el altavoz durante una conversación (8 niveles). • Pulsación larga: activa/desactiva la función de silencio.
		<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: aumenta el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (8 niveles) o el volumen del auricular o el altavoz durante una conversación (8 niveles). • Pulsación larga: activa/desactiva el altavoz.
		<ul style="list-style-type: none"> • Bloquear/desbloquear el teléfono.
④		<ul style="list-style-type: none"> • Cable de tracción.
⑤		<ul style="list-style-type: none"> • Toma usb para cargar la batería y actualizar el teléfono (no disponible para el teléfono 8262ex dect).
⑥		<ul style="list-style-type: none"> • Llamadas de emergencia (opcional).
		<ul style="list-style-type: none"> • Volver a página de inicio.
		<ul style="list-style-type: none"> • Teclas programables (teclas f1 y f2).
		<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación larga: activa/desactiva el modo de reunión (timbre ascendente).
Parte trasera del terminal		<ul style="list-style-type: none"> • Clip para enganchar el teléfono al cinturón. • Acceso al compartimiento de la batería.





Modo de trabajador solitario (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1): Por motivos de seguridad, no es posible desconectar el teléfono 8262 DECT con la tecla de encendido/apagado cuando este modo está habilitado.

1.2 Iconos de estado

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

-  Nivel de carga de batería.
-  Texto de los mensajes de voz recibidos y de las solicitudes de devolución de llamada y llamadas no atendidas.
-  Indica una notificación de calendario pendiente.
-  Cita programada.
-  Desvío de llamada activado.
-  Vibrador activo.
-  Timbre activado.
-  Timbre ascendente (modo de reunión).
-  Timbre desactivado.
-  Calidad de recepción radio.
-  Altavoz activado (en conversación).
-  Silencio activado (en conversación).
-  Modo económico activado y utilizado (verde).
-  Modo económico activado (gris).
-  50mW.
-  Icono de alarma activa.
-  Bluetooth® activado.
-  Bluetooth® conectado a un dispositivo.
-  Audio Bluetooth® activo con un dispositivo conectado.

Icono de estado adicional en el modo de trabajador solitario (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1):

-  El modo de trabajador solitario está pendiente.
-  El modo de trabajador solitario está habilitado. Este icono se ilumina cuando haya una llamada pendiente.
-  El procedimiento de prueba del modo de trabajador solitario ha fallado. El modo de trabajador solitario está inhabilitado.
-  El modo de trabajador solitario está habilitado y hay una confirmación de alarma pendiente en el teléfono.

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:



1.3 Iconos del menú












Puede acceder al MENÚ desde la pantalla de bienvenida pulsando la tecla Menú.





Permite acceder a todas las funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	Contact Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa.
	Marcado Rellamar a uno de los últimos números marcados.
	Desvío: Desviar sus llamadas a otro número.
	Mensajes Consultar y enviar correo vocal y textos.
	Configuración Acceda a la configuración general del teléfono (sonido del teclado, modo económico, aviso de cargador, programación de las teclas F1 y F2, etc.).
	Servicios Acceda a los servicios de configuración del teléfono (asociar, desbordamiento, contraseña, nombre, número, etc.).
	Idioma Elección del idioma.
	Timbre Configuración del timbre.
	Alarmas Programar una hora de aviso de cita.
	Registro llamadas Acceda al registro de todas las llamadas entrantes y salientes.
	Bloquear Bloquea/Desbloquea el terminal.
	Calendario Acceda al calendario.
	Alarm cfg Menú de configuración de alarmas (Acceso protegido con contraseña).
	Rec.alarm Acceda a los servicios de reconocimiento de alarmas.
	Jefe/secretaria.






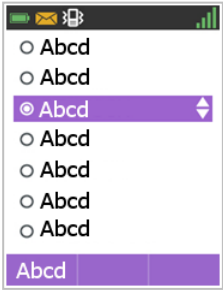


1.4 Iconos de llamadas

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Llamada en espera.
	Acceder a las marcaciones abreviadas.
	Transferir una llamada.
	Pasar a frecuencia vocal.
	Establecer una conferencia.
	Desviar sus llamadas hacia su mensajería.
	Retener una comunicación externa.
	Duración e importe de la llamada.
	Opciones adicionales (Funciones según configuración del sistema).

En el caso de una llamada múltiple, los iconos tienen símbolos (como números) para distinguir entre los distintos llamantes.

Ejemplo: la primera llamada está en espera y la segunda llamada en curso  / .



1.5 Acceder al MENÚ y navegación

<p>Acceda al menú.</p>	 <p>Pulse la tecla del menú de acceso.</p>	
<p>Seleccionar una función en el MENÚ.</p>	 <p>Utilice las teclas de navegación y pulse la tecla OK para seleccionar una función.</p>	
<p>Para desplazarse por una función.</p>	 <p>Puede desplazarse en vertical por las distintas etiquetas dentro de la función</p> <p>Pulse la tecla OK para validar su elección.</p>	
<p>- O bien -</p>	<p>- O bien -</p>	
	 <p>Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos</p> <p>Pulse la tecla OK para validar su elección.</p>	

1.6 Teléfono en el modo de visualización de iconos

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente.

Para activar el modo de visualización de iconos:

	<ul style="list-style-type: none">• Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Accesos directos</i>
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Teclas de función</i>
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Icono</i>: muestra iconos.• <i>Texto</i>: muestra etiquetas.

2 Los primeros pasos

Para disfrutar plenamente del teléfono 8262 DECT, debe disponer de los siguientes elementos: batería, adaptador CA/CC, fuente de alimentación y cable USB.


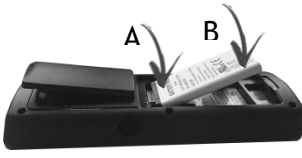
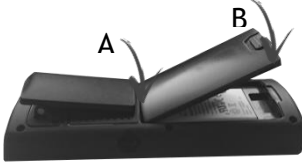
El teléfono cumple la norma IP65, pero debe acordarse de cerrar firmemente todas las tapas.

No cargue ni instale la batería en zonas ATEX (atmósferas explosivas).

2.1 Instalación de la batería


2.1.1 Instalación de la batería

1. 8262 DECT Handset

<p>Si el teléfono tiene puesta la tapa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee la tapa. • Levante la tapa. 	
<p>Coloque el lateral de los 'conectores' de la batería como se muestra en el dibujo (A). Para finalizar la instalación de la batería en su compartimiento, ejerza presión como se muestra en el dibujo (B). Si es necesario, levante el clip de cinturón para insertar la batería con más facilidad.</p>	
<p>Sustituir la cubierta. Asegúrese de colocar el mecanismo de bloqueo en la posición correcta.</p>	




2. 8262Ex DECT Handset

La batería incluida está integrada en la cubierta y atornillada al teléfono.

<p>Si la batería no encaja en el teléfono, colóquela correctamente en su compartimiento. Fije la batería con el tornillo integrado y el destornillador incluido. Compruebe que la batería queda atornillada correctamente.</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------


2.1.2 Retirar la batería del teléfono

1. 8262 DECT Handset

<p>Desbloquee la tapa.</p>	
<p>Levante la tapa.</p>	
<p>Extraiga la batería del compartimiento. Para extraer la batería del compartimiento puede darle la vuelta al terminal en la mano.</p> <p>Tenga cuidado de que la batería no se le caiga.</p>	

2. 8262Ex DECT Handset

La batería incluida está integrada en la cubierta y atornillada al teléfono.

<p>Utilice el destornillador incluido para desatornillar la batería.</p> <p>Extraiga la batería del compartimiento.</p> <p>Tenga cuidado de que la batería no se le caiga.</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

2.2 Instalación de la tarjeta de memoria

No instale la tarjeta de memoria en zonas ATEX (atmósferas explosivas).




La tarjeta de memoria Micro SD almacena información sobre la configuración del teléfono.
La configuración de Bluetooth® no se guarda en la tarjeta Micro SD.

Si se retira la tarjeta de memoria, el terminal conserva el registro, pero la configuración del teléfono y el contenido almacenado recuperan el estado anterior a la inserción de la tarjeta. Si se inserta una tarjeta de memoria en un terminal 8262 DECT nuevo, el teléfono utiliza la configuración de usuario y el contenido almacenado en la tarjeta de memoria, pero el terminal nuevo debe registrarse.

Debe disponer de la tarjeta de memoria para su teléfono.

Las tarjetas de memoria Micro SD compatibles son:

- Kingston 2, 4, 8 & 16 GB – Class 4 & 10.
- Transcend 2, 4, 8 & 16 GB – Class 4 & 10.

Apagar el teléfono (pulsación prolongada).	
Extraiga la batería del teléfono. Consulte el capítulo: Retirar la batería del teléfono.	
Deslice la tarjeta de memoria por debajo de los dos pequeños salientes y presiónela tal y como se muestra en la figura.	
Coloque la batería en el teléfono. Consulte el capítulo: Instalación de la batería .	
Encender el teléfono (pulsación prolongada).	

2.3 Cargar la batería del teléfono

No cargue ni instale la batería en zonas ATEX (atmósferas explosivas).

2.3.1 Carga de la batería en un cargador doble

La batería del teléfono 8262Ex DECT no es compatible con baterías externas. Utilice el 'C8262Ex DECT spare batteries charger' para cargar hasta tres baterías al mismo tiempo.

El cargador doble sirve para cargar el terminal y una batería de repuesto en un escritorio.



Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono.

Uso de una batería de repuesto

- Desbloquee la tapa del compartimento de la batería de repuesto y levántela.
- Inserte la batería de repuesto en la ranura superior trasera, detrás del terminal, con los contactos hacia abajo.

Para extraer la batería de repuesto, presione hacia abajo el botón situado junto al compartimento.

2.3.2 Cómo conectar el teléfono con el cable USB (no disponible para el teléfono 8262EX DECT)

Abra la tapa de la toma USB del teléfono.



Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.



2.3.3 Piloto luminoso

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería del teléfono es aproximadamente 3 horas. El tiempo de carga es mayor si se realiza la carga a través de una toma USB de un equipo que no sea el adaptador CA/CC. El tiempo de carga de la batería de repuesto es 6 horas.

No olvide cerrar correctamente la tapa de la toma USB del teléfono después de desconectar el cable USB.

2.3.4 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio: Hasta 160 horas.

En conversación continua sin Bluetooth® ni reducción de ruido activada: Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

Apague el teléfono antes de cambiar la batería.

2.4 Puesta en funcionamiento del teléfono

- Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
- Su teléfono está en funcionamiento.



Si la pantalla no se enciende o si el icono del nivel de batería parpadea, recargar la batería.

Si el icono de recepción radio no aparece en la pantalla del teléfono:

- Verifique que esté en una zona con cobertura (acercarse a un borne radio si no es así).
- Verifique que el teléfono está instalado de forma adecuada en el sistema (informarse con el gestor del PABX).

Si la pantalla indica: 'System 1 — Auto install ?', remitirse al párrafo 'Grabar el teléfono' o consultar con su instalador.

2.5 Apagar su teléfono

- Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
- Verifique su elección: *Sí*.
- El teléfono está apagado.



Modo de trabajador solitario (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1): Por motivos de seguridad, no es posible desconectar el teléfono 8262 DECT con la tecla de encendido/apagado cuando este modo está habilitado. En este modo, solo se puede apagar el teléfono si se retira la batería.

3 Uso del teléfono

3.1 Realización de una llamada







	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar n° del interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.


Con la comunicación establecida:

	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------









Para realizar una llamada externa, marque el código de acceso a la línea externa antes de marcar el número de su contacto.

3.2 Llamar por su marcación abreviada individual


		Acceso rápido:
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú. 	 (En estado inactivo)
	<ul style="list-style-type: none"> • Contact. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i> Valide el acceso al 'directorio personal'. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada. 	

Acceso rápido: .

3.3 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)





		<ul style="list-style-type: none"> • Acceso rápido:
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i> 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Directorio</i> 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca las primeras letras del nombre completo, del nombre de pila o las iniciales de su interlocutor. • Validar. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el tipo de búsqueda deseada (por apellido, por apellido y nombre* o por iniciales*). 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el nombre buscado. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada. 	

Entrar obligatoriamente el nombre bajo la forma apellido/espacio/nombre.

 El acceso rápido a esta función se puede realizar a partir de la pantalla de reposo pulsado la tecla directorio...

3.4 Recepción de una llamada

Está recibiendo una llamada.

	<ul style="list-style-type: none"> • Contestar a la llamada.
0 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivar el timbre:Pulse la tecla para colgar cuando suene el teléfono: aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar. aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar.
Hablar.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.

El timbre no suena si:

- El modo de vibración está activo y el área de notificaciones del teléfono muestra el icono de modo de vibración activado.
- El timbre está desactivado y el área de notificaciones del teléfono muestra el icono de timbre desactivado.





3.5 Rellamada

3.5.1 Rellamar el último número marcado (repetición)

	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación larga.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.



Esta función se desactiva si se configuran alarmas.

3.5.2 Rellamar a uno de los últimos números marcados



	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Marcado</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el número en la lista.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

3.6 Registro de llamadas



3.6.1 Acceder al registro de llamadas

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Registro llamadas</i> • Se mostrarán todos los registros de llamadas.



3.6.2 Devolver la llamada al contacto

	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el interlocutor a quien se va a llamar. Se muestra toda la información sobre la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla OK para abrir el menú. • <i>Llamar</i>

3.6.3 Eliminar un evento del registro de llamadas


	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el contacto para eliminar. Se muestra toda la información sobre la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla OK para abrir el menú. • <i>Eliminar</i>

3.6.4 Eliminar todos los eventos del registro de llamadas

	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una entrada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla OK para abrir el menú. • <i>Eliminar todos</i>

3.7 Solicitar una llamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado



El teléfono del interlocutor interno con el que quiere comunicarse está ocupado, usted desea que el interlocutor lo llame tan pronto haya colgado.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Rellamada.</i>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

Para anular la petición de llamada automática marcar el código de la función 'Anulación Rellam Autom.'


3.8 Enviar un mensaje de texto si el número interno está ocupado

El teléfono del contacto interno con el que está intentando contactar está ocupado y desea dejar un mensaje de texto.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjeria texto</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el tipo de mensaje que enviar (Msjes Predef., Prg. Msjes, Nuevo Msje.). • Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

3.9 Hablar por el altavoz de un contacto interno ocupado



















En algunos casos puede que la difusión se realice por el altavoz de un contacto ocupado. Esta función debe configurarla el administrador.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Anun. altav.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Puede hablar y su contacto lo escuchará por el altavoz.

3.10 Durante una conversación

Mientras está realizando una llamada y sin perder la comunicación, puede acceder de varias formas a las opciones que le propone su sistema, usando:

- La lista de los iconos, en la parte superior de la pantalla.
- La lista de items, en la parte inferior de la pantalla.

	←				→			
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
↑								
								
	①	• Comunicación en curso.						
	②	• Emplazamiento de la segunda llamada (Comunicación en curso / Llamada en espera).						
	③	• Transferencia.						
	④	• Conferencia.						
↓	⑤	• Contact.						
	⑥	• Frecuencia vocal.						
	⑦	• Opciones adicionales: Otra llamada, Registro, Retención, Serv. no autorizado, Volver.						
	⑧	• Duración e importe de la llamada.						

4 Durante una conversación

4.1 Llamar a un segundo interlocutor

	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una conversación con un interlocutor.
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Utilice uno de los métodos siguientes para realizar una segunda llamada:

- Marcar directamente el número de su llamada.

	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar el número.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.




- Seleccione el contacto en el directorio personal o el directorio de empresa.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Directorios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el contacto en el directorio personal o el directorio de empresa.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.

- También puede iniciar otra llamada con la función de Consulta.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Otra llamada</i>
	<p>Utilice uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Marcar un Nla_</i> Marcar el número. • <i>Dir. Personal</i> Marcar desde el directorio personal. • <i>Directorio</i> Marcar desde el directorio de la empresa. • <i>Lista repetit</i> Volver a marcar desde la lista de rellamada. • <i>Asociar</i> Marcar un número asociado (si se ha definido).
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.



4.2 Recupere al interlocutor en espera

	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Su teléfono suena.
	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.

4.3 Recepción de una segunda llamada

Durante una conversación y un interlocutor intenta ponerse en contacto con usted:


Suena un pitido y aparece el nombre del llamante (o el número de la llamada externa) durante 3 segundos.

	<ul style="list-style-type: none"> • Contestar a la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.



Después de los 3 segundos, desplazarse con la tecla navegar-izquierda-derecha hasta el icono recepción segunda llamada, para ver la identidad del segundo comunicante (y descolgar, si es necesario).

4.4 Pasar de un interlocutor a otro

En comunicación, para recuperar el interlocutor en espera:

	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

Puede consultar la identidad de la llamada en espera, sin cogerla, usando la tecla navegar-izquierda-derecha.



	<ul style="list-style-type: none"> • Visualización de la identidad del interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.

4.5 Transferir una llamada



Usted está en comunicación, para transferir su interlocutor a otro teléfono.

Se encuentra en comunicación con un primer interlocutor. Utilice uno de estos métodos para llamar al destinatario de la transferencia:


- Marcar directamente el número de su llamada

	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar el número.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

- **Otro método**

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Transferencia</i>
	<p>Utilice uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Marcar un N_a</i> Marcar el número. • <i>Dir. Personal</i> Marcar desde el directorio personal. • <i>Directorio</i> Marcar desde el directorio de la empresa. • <i>Lista repetit</i> Volver a marcar desde la lista de rellamada. • <i>Asociar</i> Marcar un número asociado (si se ha definido).

Está en comunicación con el destinatario:


	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Transferencia</i>
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Los dos interlocutores están conectados.


Después de marcar el número del destinatario, puede usar 'Transferir' para transferir la llamada directamente sin esperar a que la persona responda. La transferencia entre dos interlocutores externos y transferencia con la tecla de colgar dependen de la configuración del sistema.

4.6 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)


Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera:

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conferencia</i> • Está en conferencia.
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

Anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor (Si la conferencia está activa):

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fín de Conf.</i>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

	<p>Sus dos interlocutores están en conversación.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

Es necesario configurar esta función. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Tenga en cuenta que el coste de la llamada entre las partes que continúen la conferencia cuando usted la abandone se le cargará a usted.

4.7 Poner a su interlocutor en espera (llamada en espera)

Puede dejar en espera a un interlocutor externo para volver a cogerlo en otro teléfono.
Está en comunicación externa.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Retención</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • N° del teléfono destinatario.

Su interlocutor pasa a llamada en espera y oye la melodía de espera.

Si cuelga sin introducir el número del terminal de destino para las llamadas retenidas, éstas se retendrán en su terminal.








Para recuperar a su interlocutor dejado en espera (recuperación de llamada en espera):

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios de captura</i> • <i>Retención</i> <p>› Está en mitad de una llamada.</p>

Si la comunicación que se ha puesto en llamada en espera no se recupera en un tiempo dado (1 minuto 30 por defecto), se dirige hacia la operadora. El tiempo predefinido lo puede modificar el administrador.

4.8 Activar/desactivar la frecuencia de voz

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador. Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en frecuencia vocal, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o de un contestador al que consulta a distancia:






	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una conversación con un interlocutor.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Envío tonos</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Para activar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Envío de señalización DTMF.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desactivar ton</i>

La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación. Durante una conversación puede activar y desactivar el modo DTMF pulsando la tecla * (pulsación larga).

5 El Espíritu de Empresa






5.1 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan son desviadas hacia un timbre general. Usted puede responder a esas llamadas:



	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios de captura</i> • <i>Recep. llam. noct.</i>

5.2 Capturar una llamada


Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios de captura</i>

Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Captura</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Marcar un Nla_</i> • Marcar el número del teléfono que suena. • Validar.

Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo:

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Captura llamada de grupo</i>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.






5.3 Teléfonos agrupados

5.3.1 Llamada de teléfonos de un grupo:







Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo. Usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.

La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

5.3.2 Salir temporalmente de su grupo de teléfono: / Reintegrar su grupo:






	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Otros servicios</i> • <i>DentroGrEnla / Fuera gr. enlac.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • N° de su grupo. • Validar.

5.4 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno






	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>NuevMsjeText</i> • Confirmar.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enviar Msje?</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el tipo de mensaje que enviar (Msjes Predef., Prg. Msjes, Nuevo Msje.). • Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
Si se debe completar el mensaje escogido:	
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar el acceso al mensaje a completar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Escriba el mensaje. • Validar.

Al editar un mensaje a completar se pueden borrar los caracteres introducidos con la tecla borrar. El explorador le permite mover el cursor en un campo de entrada.

5.5 Enviar una copia de un mensaje vocal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>NuevoMsjVoz</i> • Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none"> • Escriba la contraseña de su buzón de voz personal. • Confirmar.
Escuche el mensaje que va a enviar y siga las instrucciones de la guía vocal.	






5.6 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

	<ul style="list-style-type: none">• Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none">• <i>NuevoMsjVoz</i>• Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none">• Código personal.• Confirmar.
Siga las instrucciones de la guía mediante voz.	

6 En contacto

6.1 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)

El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Desvío</i> Validar el acceso al desvío inmediato.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Desvío inmed.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Desvio activad / Modif. Desvio</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). Confirmar.






Usted puede continuar recuperando sus llamadas cuando su teléfono está desviado.

Observación general relacionada con los desvíos: en su teléfono usted sólo puede activar un desvío. La programación de un nuevo desvío anula al precedente.






6.2 Diferentes tipos de desvíos / Ejemplo de desvío en ocupado

6.2.1 Diferentes tipos de desvíos




Puede realizar distintos tipos de reenvío a partir de la lista de los reenvíos.

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú. 								
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Desvío</i> Validar el acceso al desvío inmediato. 								
	<ul style="list-style-type: none"> Seleccionar el icono 'Lista de los desvíos'. 								
									
	<table border="1"> <tr> <td><i>Desv. en ocupa</i></td> <td>Si está en conversación y tiene todas las líneas ocupadas, todas sus llamadas se desvían al número definido.</td> </tr> <tr> <td><i>Desv.en ausen.</i></td> <td>Cuando esté ausente, todas las llamadas se desviarán al número de su elección (desvío diferido al no obtener respuesta).</td> </tr> <tr> <td><i>Desv.Ocup/Ausn</i></td> <td>Si está ausente o en conversación (tiene todas las líneas ocupadas), todas las llamadas se desvían al número definido.</td> </tr> <tr> <td><i>Desvio Remoto</i></td> <td>Programa el desvío de un terminal a otro (desvío remoto inmediato). Un uso típico de esta función es programar un desvío desde su terminal a otro terminal desde un tercero.</td> </tr> </table>	<i>Desv. en ocupa</i>	Si está en conversación y tiene todas las líneas ocupadas, todas sus llamadas se desvían al número definido.	<i>Desv.en ausen.</i>	Cuando esté ausente, todas las llamadas se desviarán al número de su elección (desvío diferido al no obtener respuesta).	<i>Desv.Ocup/Ausn</i>	Si está ausente o en conversación (tiene todas las líneas ocupadas), todas las llamadas se desvían al número definido.	<i>Desvio Remoto</i>	Programa el desvío de un terminal a otro (desvío remoto inmediato). Un uso típico de esta función es programar un desvío desde su terminal a otro terminal desde un tercero.
<i>Desv. en ocupa</i>	Si está en conversación y tiene todas las líneas ocupadas, todas sus llamadas se desvían al número definido.								
<i>Desv.en ausen.</i>	Cuando esté ausente, todas las llamadas se desviarán al número de su elección (desvío diferido al no obtener respuesta).								
<i>Desv.Ocup/Ausn</i>	Si está ausente o en conversación (tiene todas las líneas ocupadas), todas las llamadas se desvían al número definido.								
<i>Desvio Remoto</i>	Programa el desvío de un terminal a otro (desvío remoto inmediato). Un uso típico de esta función es programar un desvío desde su terminal a otro terminal desde un tercero.								


6.2.2 Ejemplo de desvío en ocupado




	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i> • Validar el acceso al desvío inmediato.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el icono 'Lista de los desvíos'.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desv. en ocupa</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.




6.3 Desvío de llamadas a su buzón de voz

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío inmed. Msjaria Vocal</i> • Confirmar.

6.4 Consulta de su buzón de voz

	<p>Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED naranja intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------







	<ul style="list-style-type: none"> • El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.
- O bien -	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>

 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjaria Vocal</i> • Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none"> • Escriba la contraseña de su buzón de voz personal. • Confirmar. • Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

Consulte con el administrador acerca de su contraseña.


6.5 Visualizar un mensaje de ausencia




Cuando está ausente, puede programar un mensaje de ausencia que se mostrará en el teléfono del llamante cuando le llamen.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjaria Ausenc</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el tipo de mensaje entre los mensajes predefinidos, mensajes a completar y mensajes a crear.
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar.

6.6 Programe su número asociado

El número asociado puede ser un número de la extensión, de la mensajería vocal o del buscapersonas. Puede usarse como número de desbordamiento.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
  PROG	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Asociar</i>




	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

6.7 Definir un número de desbordamiento






Cuando el terminal no esté disponible, se encuentre fuera del área de cobertura o no funcione, las llamadas que reciba se desviarán automáticamente a este número, en caso de haberse definido.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desbordamto</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

6.8 Cancelación de todos los desvíos


	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el icono 'Anulación desvío'. • Confirmar.

6.9 Consulta de mensajes de texto

	<p>Cuando se recibe un mensaje, el área de notificaciones del teléfono muestra el icono de mensaje y el número de mensajes recibidos. El LED amarillo intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el icono de mensaje en el área de notificaciones.
<p>- O bien -</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjeria texto</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el mensaje deseado. • Validar para consultar.
<p>Leer el mensaje.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar el acceso a las 'Opciones'. • Con las opciones de menú puede borrar el mensaje, llamar al remitente, contestar el mensaje o leer el texto.
	<ul style="list-style-type: none"> • El icono de mensaje desaparece una vez leído el mensaje.









7 Programación del teléfono

7.1 Conocer el número de su teléfono








	<ul style="list-style-type: none"> Se muestra su número de teléfono (pulsación larga).
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

7.2 Inicializar su buzón de voz

Antes de comenzar la inicialización, compruebe que el administrador ha creado un buzón de voz.

	<ul style="list-style-type: none"> El icono Inicialización del buzón de voz en la pantalla de bienvenida permite inicializar el buzón de voz.
- O bien -	
	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Mensajes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>NuevoMsjVoz</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca su contraseña temporal. Introduzca la nueva contraseña. Grabe su nombre.
	
	<ul style="list-style-type: none"> Fin del registro. Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

7.3 Cambiar la contraseña del buzón de voz

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Servicios</i>
  PROG	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Clave</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> Antiguo código (4 cifras). Validar. Nuevo código (4 cifras). Validar. Entrar el nuevo código para verificar. Validar.

Póngase en contacto con el administrador para obtener la contraseña original del buzón de voz. Cada cifra del código está simbolizada por un asterisco.




7.4 Ajustar el timbre

Puede seleccionar el tono de llamada del teléfono (6 opciones) o ajustar el volumen (4 niveles).




	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Timbre</i>

7.4.1 Elija el tono




Definir el tono de una llamada entrante interna. El tono de llamada, que sigue al tono de llamada seleccionado en la lista, se utilizará para una llamada entrante externa.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Melod.timbre</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la melodía elegida. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

7.4.2 Ajustar el volumen del timbre

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Niveltimbre</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el volumen elegido. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

7.4.3 Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.

	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsar la tecla de timbre/vibración.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Apagado</i>: Timbre y vibración desactivados. • <i>Sólo timbre</i>: Solo suena el timbre. • <i>Vibrar luego timbr</i>: El teléfono vibra y luego suena. • <i>Sólo vibrar</i>: El teléfono vibra y no suena. • <i>Vibrar y timbre</i>: El teléfono vibra y suena al mismo tiempo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.





Pulsación larga

Esta tecla permite pasar rápidamente del timbre al vibrador y viceversa (si la opción está activada en la configuración: 'vibr. acceso directo').






7.4.4 Tecla de audio

La tecla de audio es una tecla de acceso directo que permite activar y desactivar el modo de reunión. En este modo, el timbre ascendente está activado.

	Pulsación larga: Activa/desactiva el modo de reunión (timbre ascendente). La barra de estado muestra un icono específico (). Se oye un sonido de confirmación si el sonido de las teclas se ha activado en la configuración.
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------







7.5 Activación del modo casco

Puede utilizar auriculares con el teléfono. Si desea que los auriculares suenen solo cuando se reciba una llamada, debe activar el modo auriculares:


	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modo Auricular</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Activo</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

Cuando está activado, solo suenan los auriculares (si están enchufados).

7.6 Ajustar su teléfono





	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la función* que desee y use las teclas de función de conexión/desconexión para activar o desactivar la función.
- O bien -	
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la función* que desee y pulse la tecla OK para acceder al menú de función y configurarla.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

*Usted puede activar o desactivar las siguientes funciones:

- **Estado** > Para mostrar información del teléfono como la versión de software, el nivel de la batería, etc.
- **Timbre ascendente** > Activa o desactiva el timbre ascendente (Timbre progresivo).
- **Aviso cobertura*** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando el teléfono está fuera de la zona de cobertura DECT.
- **Aviso del cargad.** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se coloca el teléfono en el cargador.
- **Aviso batería baja*** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se alcanza un nivel bajo de la batería.
- **Tono de teclado** > Activa o desactiva el tono del teclado.
- **Sonido confirmac.** > Cuando se actualiza una configuración, se reproduce un sonido de confirmación.
- **Modo Auricular** > Activa o desactiva el modo de auriculares. Cuando está activado, solo suenan los auriculares (si están enchufados).
- **Timbre calend. forz.** > Activa/desactiva una señal sonora, independientemente de la configuración del timbre, cuando se recibe un recordatorio de cita.
- **Modo Economy** > Activa o desactiva el modo económico. Cuando el modo económico está activado, el terminal ajusta su potencia de emisión de radio en función de la distancia entre el terminal y la base de radio. Cuanto más cerca esté el terminal de la base de radio, menor será la emisión de radio desde su teléfono. Esto significa que el teléfono no siempre emite a máxima potencia, por lo que se ahorra batería.
- **Vibrar/Timbre /Timbre** > Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.
- **vibr. acceso directo** > Acceso directo para activar y desactivar el modo de vibración (.
- **Bloquear** > Para activar o desactivar el tiempo de espera tras el que se activa el bloqueo automático del teclado.
- **Restablec. config.** > Para restablecer la configuración y volver a los ajustes predeterminados.
- **seleccione Sistema** > Para seleccionar cualquier red DECT definida por el administrador para su teléfono o selección automática.
- **Ajuste del sistema** > Acceso de administrador para la configuración del sistema.
- **Accesos directos** > Para acceder a la configuración y programación de las teclas del teléfono.
- **Idioma** > Elige un idioma distinto al del sistema.
- **2s. repetición de teclas** > Para personas con alguna discapacidad, alarga el intervalo de repetición de teclas con la función de marcación por nombre.
- **Parámetr. cargador** > Defina cómo debe comportarse el teléfono cuando está instalado en la base-cargador.
- **Bluetooth®** > Acceda a la función Bluetooth® (activar/desactivar, buscar dispositivos, etc.).
- **Noise reduction** > Activa y desactiva la reducción de ruido ambiental. La reducción el ruido no es compatible con los dispositivos Bluetooth y no está habilitada en modo manos libres.

* Modo de trabajador solitario (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1): Estos parámetros están habilitados por defecto y no se pueden cambiar (**Aviso batería baja**, **Aviso cobertura**).









7.7 Selección de idioma

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lenguaje
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el idioma elegido. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

El sistema realiza automáticamente la elección inicial del idioma.

7.8 Programación de su directorio personal

Su agenda personal puede contener hasta 42 números.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Si hay uno o varios registros, coloque el cursor sobre uno de ellos. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Crear</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir el nombre. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir el número. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.











Para volver al menú anterior.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas.

Ejemplo: pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para visualizar la letra 'U'.

Mantenga pulsada la tecla # para pasar del modo de minúsculas al de mayúsculas y de éste al modo numérico.

7.9 Modificación de una tarjeta en el directorio personal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la ficha que debe modificarse. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Modificar el nombre (14 caracteres como máximo). • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Modificar el número. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.



Para volver al menú anterior.

Mantenga pulsada la tecla # para pasar del modo de minúsculas al de mayúsculas y de éste al modo numérico.

Use el explorador para colocarse en el carácter o dígito que desea modificar.



Para borrar un carácter, usar la tecla borrar (pulsación corta). Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

7.10 Borrar una entrada del directorio personal

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione la entrada que desea borrar. Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Borrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> Regresar al estado de reposo.



Para volver al menú anterior.

7.11 Programar un aviso de cita

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Alarmas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Definir una cita</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Marcar la hora de la cita. Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> Si el destino del recordatorio de cita no está en su teléfono, marque el número del teléfono de destino. Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> Regresar al estado de reposo.

A la hora programada su teléfono suena:



Pulse la tecla Colgar para aceptar la cita.







Para anular su petición de rellamada de cita:

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Alarmas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cancelar cita</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

7.12 Configurar las teclas F1 y F2

Una función de bloqueo, marcación rápida, reconocimiento de alarmas o evento de notificación (si está autorizado) se puede vincular a las teclas F1 y F2. Una vez configuradas, se puede acceder a estas funciones con una pulsación corta o larga.






7.12.1 Definir la función que desea vincular la tecla F.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Accesos directos</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Defina el tipo de función (llamada o función de bloqueo) que desea vincular a cada tecla y el tipo de pulsación de la tecla (larga o corta).
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.



Para volver al menú anterior.

7.12.2 Ajustar los números a los que desea llamar

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Accesos directos</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conf. de llamadas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Para cada tecla y el tipo de pulsación (corta o larga), introduzca el nombre y el número del contacto que desea vincular a la tecla F.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.






Para volver al menú anterior.





7.13 Calendario




Puede consultar y gestionar una agenda en su teléfono.

7.13.1 Modificar el formato de la agenda

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Más</i> • <i>Ver semana</i> > Vista de la semana. • <i>Ver mes</i> > Vista del mes.

7.13.2 Programar un aviso de cita







	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Añadir</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca la fecha. • <i>Guardar</i> • Introduzca la hora de inicio. • <i>Guardar</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la duración de la cita. • <i>Selecc.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el asunto de la cita. • <i>Guardar</i> • Introduzca el lugar de la cita. • <i>Guardar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Defina cuánto tiempo antes de la cita se activará el recordatorio. • <i>Selecc.</i>









Para borrar un carácter, usar la tecla borrar (pulsación corta). Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

7.13.3 Ver los detalles de una cita







	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i>

Una fecha con una cita se muestra con un recuadro y una marca de verificación.







7.13.4 Modificar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Más</i> • <i>Editar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas.

7.13.5 Copiar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> • <i>Más</i> • <i>Copiar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas.

7.13.6 Eliminar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> • <i>Más</i> • <i>Eliminar</i>






7.14 Bloquear su teléfono

7.14.1 Bloqueo de funciones de su terminal (Bloqueo del sistema)

Este servicio le permite prohibir el establecimiento de cualquier comunicación externa, así como cualquier modificación de programación de su teléfono:



	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bloquear</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

7.14.2 Desbloqueo de funciones de su terminal



	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bloquear</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Código personal (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

7.14.3 Bloquear su teléfono (bloqueo del teclado)









Este servicio permite impedir la pulsación accidental de teclas.

	<ul style="list-style-type: none"> Pulse la tecla de bloqueo del teléfono (pulsación prolongada).
	<ul style="list-style-type: none"> Bloquee el teléfono.

7.14.4 Desbloquear su teléfono:

	<ul style="list-style-type: none"> Pulse la tecla de bloqueo del teléfono (pulsación prolongada).
	<ul style="list-style-type: none"> Desbloquee el teléfono.

7.15 Modificar su código personal

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Servicios</i>
	
	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Clave</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Marcar el código antiguo (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	<ul style="list-style-type: none"> Marcar el código nuevo (Dos veces).
	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar.

7.16 Configuración de Bluetooth®

Con el teléfono 8262EX DECT, utilice únicamente dispositivos Bluetooth® con el logotipo ATEX que puedan usarse en zonas ATEX (atmósferas explosivas). La reducción del ruido no es compatible con los dispositivos Bluetooth.




7.16.1 Activar/desactivar Bluetooth®

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Bluetooth®</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Activar Bluetooth®</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Sí / No</i>

Cuando está activado, se muestra el icono de Bluetooth® no conectado () y el LED parpadea lentamente en color azul.

7.16.2 Vinculación de dispositivos Bluetooth®





Esta función se utiliza para detectar dispositivos Bluetooth® y vincularlos.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bluetooth®</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Buscar dispositivos</i>
	Una vez que el dispositivo se enumera en la lista y tiene un nombre, puede iniciar la vinculación en el dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Aparear</i>
	Una vez vinculado, aparecerá el mensaje 'BT disp. asociado' en la pantalla y se mostrará el icono de Bluetooth® conectado.

Para gestionar la vinculación, el equipo Bluetooth® debe estar en modo de detección. Consulte la documentación del equipo Bluetooth® para activar el modo de detección.







7.16.3 Gestión de dispositivos vinculados

Esta opción le permite enumerar y administrar los dispositivos vinculados al teléfono (hasta 4 dispositivos compatibles).

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bluetooth®</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dispositiv. vinculad.</i>
	Los dispositivos vinculados se muestran en la pantalla. El dispositivo con puntos es el dispositivo conectado. Al seleccionar dispositivos, puede conectar/desconectar o cambiar el nombre, borrar, borrar todo y ver detalles de información a través del menú más.

7.17 Configurar ajustes de la base

Puede definir cómo se comporta el teléfono cuando está instalado en la base-cargador.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Parámetr. cargador.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Elija entre: • <i>En cargador</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Activar en cargad:</i> si se establece con el valor sí, el teléfono se encenderá cuando se coloque en el cargador (si el teléfono está apagado). ○ <i>Iluminació. pantalla:</i> si está desactivada, la pantalla permanecerá apagada con independencia de qué evento se produzca (llamada entrante, mensaje, correo de voz, reinicio). ○ <i>Carga silenciosa:</i> Si está activado, el teléfono permanece en silencio aunque se haya activado el aviso de cargador en la configuración. • <i>Salida del cargador</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Luz en la salida:</i> si se establece con el valor sí, la luz de fondo de la pantalla se encenderá al levantar el teléfono del cargador. ○ <i>Respuesta en salid:</i> si se establece con el valor sí, el teléfono contestará una llamada al levantarlo del cargador.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Encend. / Apagar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

8 Gestión de llamadas de notificación y de señal en directo

Un trabajador solitario es un empleado que realiza sus funciones en una zona aislada del resto, sin supervisión cercana o directa. Este personal puede estar expuesto a riesgos porque nadie les asiste.

Alcatel-Lucent Enterprise propone dos soluciones con sistemas de monitorización automatizados basados en la red DECT. El trabajador solitario está equipado con el teléfono 8262 DECT, que se comunica de manera periódica con un servidor de alarma y está supervisado por una tercera persona.

Esta solución depende de la versión de software del teléfono y la infraestructura de la empresa.

Este capítulo describe las dos soluciones de la señal en directo y la gestión de las notificaciones.

8.1 Gestión de alarmas predeterminada del teléfono 8262/8262Ex DECT

8.1.1 Introducción

El teléfono 8262 DECT y 8262Ex DECT son compatibles con esta solución.

Su teléfono ofrece servicios de sistemas de supervisión automatizados basados en la red DECT. Estos servicios debe activarlos y configurarlos su administrador. Póngase en contacto con su administrador antes de utilizarlos.

- **Llamadas de señal en directo:**
Las llamadas de señal en directo son llamadas realizadas automáticamente (cada 90 segundos de forma predeterminada) por el teléfono al servidor de notificaciones. La información enviada al servidor de notificaciones permite a este saber que el teléfono tiene cobertura y está en funcionamiento.
- **Llamadas de emergencia o notificación:**
Las llamadas de emergencia las inicia el usuario del teléfono. Sirven para notificar al servidor emergencias tales como lesiones personales o daños materiales pulsando determinadas teclas.
- **Alarmas de caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción:**
El teléfono detecta automáticamente las situaciones anormales y envía una alarma al servidor.
- **Llamadas de eventos de teclado:**
Las llamadas de eventos de teclado también son iniciadas por los usuarios cuando pulsan algunas teclas del teclado numérico. La finalidad de estas llamadas es indicar al servidor que algunas tareas han sido completadas (por ejemplo, cuando la habitación está preparada, en el caso de una aplicación de hotel).
- **Llamadas de estado:**
Las llamadas de estado son establecidas automáticamente por el teléfono cada vez que el teléfono se coloca en el cargador o se retira de él y cada vez que el teléfono se enciende o se apaga.
- **Smart Beacon:**
El teléfono envía una señal al servidor cuando el usuario entra en una zona señalizada.



El usuario únicamente puede iniciar llamadas de notificación y de eventos. Las llamadas en directo y de estado y las alarmas de zonas señalizadas, caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción son imperceptibles para el usuario, ya que son eventos que realiza el teléfono automáticamente.

Puede detener la alarma haciendo clic en el botón 'cancelar' dentro del tiempo prealarma definido por el administrador. Si el usuario detiene una alarma, no se puede activar ninguna alarma antes de que el teléfono pueda entrar en estado de alarma, definido por el administrador (0, 5, 10 o 15 minutos).

8.1.2 Llamadas de emergencia

Estas llamadas permiten enviar fácilmente señales de alarma en situaciones de emergencia. Las situaciones de emergencia pueden ser casos en los que se produzcan daños físicos o materiales. Estas situaciones tienen prioridad con respecto a otras llamadas o eventos de alarma.

Las llamadas de notificación se realizan pulsando las teclas siguientes:

	Pulse la tecla de función (dos veces, o bien púlsela y manténgala pulsada) para activar la llamada de notificación de emergencia.
- O bien -	
	Mantenga pulsada la tecla OK para activar la llamada de notificación de emergencia (depende de la configuración).

El teléfono se está comunicando con el servidor de alarmas. El mensaje que se muestra en la pantalla del teléfono dependerá de la configuración del sistema.


Procesamiento normal de una llamada que aparece en la pantalla dependiendo de la configuración, el usuario puede recibir un mensaje de confirmación o ser incluido en una conferencia.

Las llamadas de notificación son llamadas prioritarias, se pueden realizar con el teléfono en cualquier estado. Los estados del teléfono son: en reposo, en conversación, en marcación, llamando, configurándose, en el cargador o fuera del cargador. Si se inicia una llamada de notificación, finalizará cualquier otra llamada activa. Las llamadas de notificación también interrumpen las llamadas de señal en directo, de eventos de teclado y de estado.

Durante el proceso de notificación, las acciones del usuario no serán tenidas en cuenta hasta que se haya establecido comunicación con el servidor de alarmas. A continuación, tanto el usuario como el servidor de alarmas podrán finalizar la llamada. El teléfono volverá al modo en reposo y estará disponible para procesar otras llamadas del usuario.

8.1.3 Llamadas de eventos de teclado

Esta función permite enviar un mensaje de información al servidor de notificaciones mediante la pulsación de algunas teclas del teclado numérico. Esta llamada de eventos de teclado solo puede ser realizada cuando el teléfono está en el estado de reposo. Un uso típico de esta función podría ser pulsar una tecla específica cuando una habitación está preparada en una aplicación de hotel. Cada pulsación prolongada de una tecla diferente enviará un mensaje distinto al servidor.

	<ul style="list-style-type: none"> • 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0 (pulsación larga).
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Después de activar el procesamiento de eventos de teclado, el usuario debe esperar a que se establezca la comunicación con el servidor de alarmas antes de pulsar alguna tecla, con el fin de garantizar un correcto funcionamiento. A continuación, tanto el usuario como el servidor de alarmas podrán finalizar la llamada. El teléfono volverá al modo en reposo y estará disponible para procesar otras llamadas del usuario.

Si se configuran en las opciones de configuración de teclas, las teclas F1 y F2 se pueden usar como eventos de teclas. El uso de estas teclas es equivalente a:

Teclas F	Teclas equivalentes
Pulsación corta de F1	1
Pulsación larga de F1	2
Pulsación corta de F2	3
Pulsación larga de F2	4

8.1.4 Alarmas integradas: caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción

El terminal lleva un sensor incorporado. Según la configuración, se activa una alarma en las siguientes situaciones:

- Caídas: el teléfono detecta que el usuario ha perdido la verticalidad, por ejemplo, al caerse al suelo a causa de una alguna lesión, y envía una alarma al servidor.
- Ausencia de movimiento: tras un accidente o lesión, el teléfono detecta un periodo de inactividad del usuario y envía una alarma al servidor.
- Impactos: el teléfono detecta un golpe anormal y envía una alarma al servidor.
- Tracción: el teléfono envía una alarma (con o sin señal sonora de ubicación) cuando sale de las manos del usuario de forma brusca.

8.1.5 Timbre forzado

El teléfono puede estar en modo silencio o vibración. A pesar de esta configuración, el teléfono puede sonar cuando hay una llamada específica de un servidor de alarma. Mientras esté sonando el teléfono, también puede aparecer un mensaje (de 14 caracteres como máximo) en la pantalla del teléfono.

8.1.6 Llamadas de notificación





Mientras el teléfono realiza este tipo de llamada, se muestra el procesamiento normal de llamada en la pantalla, y el usuario no podrá recibir ni realizar ningún otro tipo de llamada.

Las llamadas de notificación tienen más prioridad que otros tipos de llamadas. Si se produce una llamada de notificación, cualquier otro tipo de llamada será interrumpida. Todas las teclas del teléfono estarán bloqueadas durante el proceso de notificación para evitar que se pueda activar la devolución de llamada, una llamada de consulta, etc.

8.1.7 Reconocimiento de Alarmas

Después de que una alarma se ha activado, el servidor de alarmas puede configurar una señal sonora de ubicación en el teléfono. Esta señal tiene la finalidad de ayudar a los equipos de rescate a localizar el teléfono y a su usuario.

El teléfono envía la señal sonora de ubicación.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Rec. alarm</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Si se ha configurado. Introduzca el código PIN del dispositivo (el valor predeterminado es 0000).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Inviare conferma</i>
	La señal sonora de ubicación finaliza.

Si se ha configurado el reconocimiento en la pantalla, puede acusar recibo directamente pulsando en la tecla programada de acuse de recibo cuando aparezca la ventana emergente 'Enviar confirmación'.

8.2 Modo de trabajador solitario del teléfono 8262 DECT (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1)

8.2.1 Introducción

El teléfono 8262 DECT es compatible con esta solución. Se requiere un software específico.

Su teléfono ofrece servicios de sistemas de supervisión automatizados basados en la red DECT. Estos servicios debe activarlos y configurarlos su administrador. Póngase en contacto con su administrador antes de utilizarlos.

- Llamadas de emergencia o notificación:
Las llamadas de emergencia las inicia el usuario del teléfono. Sirven para notificar al servidor emergencias tales como lesiones personales o daños materiales pulsando determinadas teclas.
- Alarmas de caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción:
El teléfono detecta automáticamente las situaciones anormales y envía una alarma al servidor.
- Llamadas de estado:
Las llamadas de estado son establecidas automáticamente por el teléfono cada vez que el teléfono se coloca en el cargador o se retira de él y cada vez que el teléfono se enciende o se apaga.

El usuario solo puede iniciar llamadas de emergencia. Las llamadas de estado, caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción son imperceptibles para el usuario, ya que son acciones que realiza el teléfono automáticamente.

8.2.2 Procedimiento de inicialización

Cuando el teléfono se retira del acoplamiento (cargador) en el modo de trabajador solitario, todas las alarmas configuradas se comprueban automáticamente entre el teléfono y el servidor de alarma. Debe seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

El procedimiento falla si:

- No se siguen las instrucciones
- Una prueba de alarma falla
- El operador no está conectado.

El modo de trabajador solitario no está activado si el proceso de inicialización falla.

El icono de trabajador solitario aparece y representa el estado del mismo:




El modo de trabajador solitario está pendiente.



El modo de trabajador solitario está habilitado.



El procedimiento de prueba del modo de trabajador solitario ha fallado. El modo de trabajador solitario está inhabilitado.

Atención: El teléfono le supervisará solo si el modo de trabajador solitario está activado (). En otros casos, por su seguridad, póngase en contacto con su administrador y evite trabajar en zonas aisladas.

Si el procedimiento de inicialización falla, el teléfono debe colocarse en el cargador. El procedimiento de inicialización comenzará cuando el teléfono se retire del cargador. Si el procedimiento falla varias veces, póngase en contacto con su administrador

Si retira el teléfono del cargador durante una conversación con un contacto, la llamada finalizará para garantizar el procedimiento de inicialización.

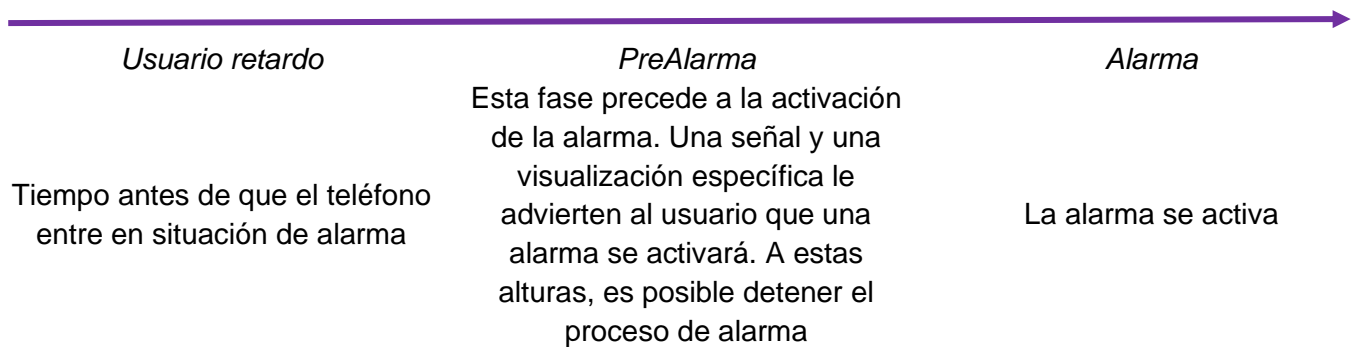
8.2.3 Procedimiento 'Keep alive'


Por su seguridad, este procedimiento garantiza la comunicación entre el teléfono y el servidor de alarma (operador). Aproximadamente cada 4 minutos, el detonante 'Keep alive' se intercambia automáticamente entre el servidor de alarma y el teléfono.

Si el procedimiento falla en 10 minutos, el teléfono activa la señal de audio local (LAS). Mediante una señal audible (pitidos fuertes), una alarma por vibración y un LED que se ilumina, el teléfono alerta al usuario de que no es posible garantizar su seguridad.

Si usted está comunicándose, el teléfono no puede recibir el evento 'Keep alive' Por motivos de seguridad, antes de pasar al modo error (el procedimiento falla en 10 minutos), el sistema finaliza la llamada y se realiza una prueba de 'Keep alive' una vez más. Se recomienda tener conversaciones breves.

8.2.4 Gestión de alarmas.



- Puede detener la alarma haciendo clic en el botón 'cancelar' dentro del periodo previo a la alarma definido por el administrador (*PreAlarma*).
 - ⇒ Si detiene una alarma, no se puede activar ninguna alarma antes de que el teléfono pueda entrar en estado de alarma, definido por el administrador (0, 5, 10 o 15 minutos)
- Cuando se activa una alarma, la señal local de audio (LAS) se reproduce en el teléfono para localizarlo.
 - ⇒ Si el operador envía una señal de reconocimiento, aparece una ventana emergente en el teléfono que solicita su confirmación. En la barra de estado se muestra el siguiente icono: . La alarma se detiene si el equipo de rescate que está con usted o usted mismo la confirma, en caso de garantizarse su seguridad.
- Si su señal de confirmación no puede enviarse al sistema por un problema de comunicación entre el teléfono y el servidor de alarma, la alarma se detendrá solo cuando ponga el teléfono en su cargador.

8.2.5 Fuera de la cobertura DECT

Si no está dentro de la cobertura DECT, el teléfono le advierte que no es posible garantizar su seguridad mediante una señal de audio (prealarma nivel 4), una señal por vibración y un LED que se ilumina. En el teléfono aparece una ventana emergente de 'fuera de rango'.

La alarma se reproduce continuamente hasta que se detenga volviendo a la zona de cobertura DECT o mediante una señal de confirmación.

Puede rechazar la advertencia de 'fuera de rango' con la tecla correspondiente. Pero, por su seguridad, debe volver a la zona de cobertura DECT. Si no puede volver a tiempo a la zona de cobertura, el teléfono no puede comunicarse con el servidor de alarma. El procedimiento 'Keep alive' fallará en 10 minutos y el teléfono activará la señal de audio local (LAS).



8.2.6 Aviso de batería baja

Nivel restante	Acciones
10%	En la pantalla aparece el siguiente mensaje: <i>¡Batería baja!</i>
10% a 5%	Además del mensaje que aparece, el teléfono emite un pitido cada minuto.
Por debajo de 5%	Además del mensaje que aparece, el teléfono emite un pitido cada cinco segundos.

Por su seguridad, ponga el teléfono en el cargador cuando empiece a pitar. Esta alarma se detendrá cuando el teléfono se coloque en el cargador.

8.2.7 Salir del modo de trabajador solitario



El teléfono dejará de estar en modo de trabajador solitario cuando:

- No haya un operador conectado. El sistema no pueda garantizar su seguridad. El sistema llama automáticamente al teléfono. En la pantalla aparece el siguiente mensaje: *Failed*.
En la barra de estado se muestra el siguiente icono: .
El modo de trabajador solitario está inhabilitado.
- El teléfono esté en modo de trabajador solitario durante más de 24 horas. El sistema llama automáticamente al teléfono. En la pantalla aparece el siguiente mensaje: *Failed*.
En la barra de estado se muestra el siguiente icono: .
El modo de trabajador solitario está inhabilitado.
- El teléfono se coloca en el cargador.
Cuando ponga el teléfono en el cargador, el modo de trabajador solitario se inhabilitará. Tenga en cuenta que la llamada finalizará si está teniendo una conversación.

8.2.8 Llamadas de emergencia

Estas llamadas permiten enviar fácilmente señales de alarma en situaciones de emergencia. Las situaciones de emergencia pueden ser casos en los que se produzcan daños físicos o materiales. Estas situaciones tienen prioridad con respecto a otras llamadas o eventos de alarma.

Las llamadas de emergencia se realizan con las siguientes teclas:

	Pulse la tecla de función (dos veces, o bien púlsela y manténgala pulsada) para activar la llamada de notificación de emergencia.
- O bien -	
	Mantenga pulsada la tecla OK para activar la llamada de notificación de emergencia (depende de la configuración).

El teléfono se está comunicando con el servidor de alarmas. El mensaje que se muestra en la pantalla del teléfono dependerá de la configuración del sistema.

Procesamiento normal de una llamada que aparece en la pantalla dependiendo de la configuración, el usuario puede recibir un mensaje de confirmación o ser incluido en una conferencia.

Las llamadas de notificación tienen prioridad y pueden realizarse con el teléfono en cualquier estado.

Cualquier llamada activa finalizará cuando se inicie una llamada de emergencia. Las llamadas de emergencia también interrumpirán cualquier llamada, como las llamadas de estado.

Durante el proceso de notificación, las acciones del usuario no serán tenidas en cuenta hasta que se haya establecido comunicación con el servidor de alarmas. A continuación, tanto el usuario como el servidor de alarmas podrán finalizar la llamada. El teléfono volverá al modo en reposo y estará disponible para procesar otras llamadas del usuario.

8.2.9 Alarmas integradas: caídas, impactos, ausencia de movimiento y tracción

El terminal lleva un sensor incorporado. Según la configuración, se activa una alarma en las siguientes situaciones:

- Caídas: el teléfono detecta que el usuario ha perdido la verticalidad, por ejemplo, al caerse al suelo a causa de una alguna lesión, y envía una alarma al servidor.
- Ausencia de movimiento: tras un accidente o lesión, el teléfono detecta un periodo de inactividad del usuario y envía una alarma al servidor.
- Impactos: el teléfono detecta un golpe anormal y envía una alarma al servidor.
- Tracción: el teléfono envía una alarma (con o sin señal sonora de ubicación) cuando sale de las manos del usuario de forma brusca.

Si está teniendo una conversación, la llamada se interrumpirá automáticamente cuando se active la alarma.

8.2.10 Timbre forzado

El teléfono puede estar en modo silencio o vibración. A pesar de esta configuración, el teléfono puede sonar cuando hay una llamada específica de un servidor de alarma. Mientras esté sonando el teléfono, también puede aparecer un mensaje (de 14 caracteres como máximo) en la pantalla del teléfono. Por defecto se utiliza el tono de llamada externo. Pero el administrador puede definir un tono de llamada por cada tipo de alarma.

8.2.11 Llamadas de notificación





Mientras el teléfono realiza este tipo de llamada, se muestra el procesamiento normal de llamada en la pantalla, y el usuario no podrá recibir ni realizar ningún otro tipo de llamada.

Las llamadas de notificación tienen más prioridad que otros tipos de llamadas. Si se produce una llamada de notificación, cualquier otro tipo de llamada será interrumpida. Todas las teclas del teléfono estarán bloqueadas durante el proceso de notificación para evitar que se pueda activar la devolución de llamada, una llamada de consulta, etc.

8.2.12 Reconocimiento de Alarmas

Después de que una alarma se ha activado, el servidor de alarmas puede configurar una señal sonora de ubicación en el teléfono. Esta señal tiene la finalidad de ayudar a los equipos de rescate a localizar el teléfono y a su usuario.

El teléfono activa la señal de audio local (LAS) con una señal audible (pitidos fuertes), una alerta por vibración y un LED que se ilumina. El equipo de rescate que está con usted (para informar de que se le ha localizado) o usted mismo puede confirmar manualmente la alarma si se garantiza su seguridad:












	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Rec. alarm</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Si se ha configurado. Introduzca el código PIN del dispositivo (el valor predeterminado es 0000).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Inviare conferma</i>
	La señal sonora de ubicación finaliza.

Si se ha configurado el reconocimiento en la pantalla, puede acusar recibo directamente pulsando en la tecla programada de acuse de recibo cuando aparezca la ventana emergente 'Enviar confirmación'. La ventana emergente 'Enviar confirmación' aparece solo si el operador ha acusado el recibo de la alarma.

9 Registrar el teléfono

9.1 Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento

Para que el teléfono móvil funcione, debe estar registrado al menos en un ALE International. No se ha registrado su teléfono en ningún sistema si, cuando se enciende por primera vez, aparece el siguiente mensaje en la pantalla: Instal. auto?.

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Ajuste del sistema</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca el código PIN (El valor predeterminado es 0000). Validar.
La declaración puede comenzar	
A- Si el sistema no utiliza el código AC	
	<ul style="list-style-type: none"> Lanzar el registro.
B- Si el sistema utiliza un código AC (código de autenticación)	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Registrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Seleccionar un sistema (Se aconseja seleccionar el primer sistema vacío.).
	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca el identificador PARK (opcional). Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> Introducir código de acceso. Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> Seleccionar modo de energía (Se recomienda no seleccionar el modo de energía de 50 mW si no es absolutamente necesario. El 'modo de energía de 50 mW' es específico para ubicaciones peligrosas, como las plantas nucleares, donde es necesario que las emisiones no superen dicho valor máximo.).
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Legacy Mode:</i> <i>Sí / No</i> <p>Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.</p>

La operación de suscripción puede durar hasta 2 minutos.

- Si la operación se ha realizado correctamente (se ha aceptado la suscripción), se mostrará el icono de calidad de recepción de radio y el teléfono estará listo para su uso.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.

Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en

un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.











Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

9.2 Declarar el teléfono en otros sistemas

El teléfono se puede registrar en varios sistemas (4 cómo máximo).

Nota: la entrada 1 generalmente está reservada al uso con su sistema principal Alcatel-Lucent. Puede seleccionar las otras entradas para grabar el teléfono en otro sistema (Alcatel-Lucent u otro).

9.2.1 Para proceder a una nueva grabación, cuando el teléfono ya está grabado en uno o varios sistemas, proceder de la siguiente forma:

1. Preparar su sistema para registrarlo (véase instrucción de instalación de su sistema o consultar con su administrador de instalación).	
2. Cuando el sistema está listo:	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ajuste del sistema</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el código PIN. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Registrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar un sistema.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de retención (PARK). • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de acceso. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar modo de energía.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Legacy Mode:</i> • <i>Sí / No</i> <p>Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.</p>
Lanzar el registro.	

- Si se ha efectuado correctamente la operación de registro (Suscripción aceptada), el teléfono se encuentra listo para funcionar, se visualiza el icono de indicación de cobertura radio.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.
- Según el tipo de sistema considerado, la operación de grabación del teléfono puede requerir una o varias acciones complementarias en el sistema.







Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse

en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.

Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

9.2.2 Seleccionar el sistema DECT

El teléfono puede programarse para que funcione en 4 sistemas DECT diferentes.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • seleccione Sistema
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Seleccionar la red</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la entrada de su elección (la opción retenida es la que se indica por el botón radio con un punto central).
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

La selección se conserva incluso después de apagado/puesta en funcionamiento del teléfono. La elección de un sistema particular corresponde a una activación en un sistema específico. Esta elección debe modificarse si se desea cambiar de sistema. La elección 'Selección auto.' permite al teléfono conectarse automáticamente cuando éste entra en la zona de cobertura de un sistema. Si los sistemas programados en el teléfono tienen zonas de cobertura comunes, el móvil se coloca en el primer sistema encontrado.

10 Accesorios

10.1 Paquete del teléfono



Para disfrutar plenamente del teléfono 8262 DECT, debe disponer de los siguientes elementos: batería, adaptador CA/CC, fuente de alimentación y cable USB.

El teléfono está provisto de un clip para cinturón en la parte trasera.

10.2 Cargadores dobles y fuente de alimentación

El cargador del teléfono incluye lo siguiente:



Adaptador CA/CC que consta de un cuerpo y de un enchufe que se inserta en el cuerpo del adaptador.

El cargador se proporciona por separado.



Cable USB (proporcionado con el cargador).



Un soporte de escritorio para acoplar el teléfono y una batería de repuesto.

10.2.1 Cómo cargar el teléfono en el soporte de sobremesa

La batería del teléfono 8262Ex DECT no es compatible con baterías externas.

El cargador doble sirve para cargar el terminal y una batería de repuesto en un escritorio.



Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono.

10.2.2 Uso de una batería de repuesto

- Desbloquee la tapa del compartimiento de la batería de repuesto y levántela.
- Inserte la batería de repuesto en la ranura superior trasera, detrás del terminal, con los contactos hacia abajo.
- Para extraer la batería de repuesto, presione hacia abajo el botón situado junto al compartimiento.

10.2.3 Cómo conectar el teléfono con el cable USB (no disponible para el teléfono 8262EX DECT)



Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

10.38262Ex DECT spare batteries charger

Este cargador se vende por separado.

Con el teléfono 8262Ex DECT puede usar un cargador de baterías de reserva para cargar hasta tres baterías al mismo tiempo.

	<p>Cargando batería(s)</p> <ul style="list-style-type: none">• Coloque las baterías en el cargador tal y como se muestra en la imagen.• Empuje el deslizador para mantener la batería en su compartimento.• Conectar la alimentación. Utilice únicamente la alimentación proporcionada. <p>La batería está completamente cargada:</p> <ul style="list-style-type: none">• Empuje el deslizador hacia atrás para retirar la batería del cargador.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tiempo de carga de las baterías: 6 Horas.

Descripción LED

- Rojo fijo: la batería asociada se está cargando.
- Verde fijo: la batería asociada está completamente cargada.
- LED apagado: No hay ninguna batería conectada.

10.4 Características del adaptador de alimentación

- Entrada: 100/240 V - 50/60 Hz.
- Salida: 5V - 1A.

La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.

10.5 Cable de tracción



Es posible conectar al teléfono un cable de tracción de longitud ajustable entre 60 y 80 cm. Retire la tapa protectora (lateral del teléfono). Presione firmemente el cable de tracción para encajarlo en el compartimiento.

Gracias a un sensor, el cable de tracción activa una alarma cuando se produce un movimiento amplio del teléfono y el cable se desenchaja del terminal.



10.6 Presentación de la batería

10.6.1 Autonomía del teléfono sin Bluetooth® y con reducción de ruido activada

En reposo en la zona de cobertura radio.	Hasta 160 horas.
En conversación continua.	Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

10.6.2 Primera carga:

Colocar el teléfono en el soporte de carga.

	Icono batería parpadeante.
	La batería está cargada.

La batería alcanza su rendimiento óptimo después de unos diez ciclos de carga/descarga. Estas baterías contienen materias contaminantes, no tirarlas a la basura, llevarlas a un punto de recogida especializado.

10.6.3 Nivel de carga de batería

	> 66%
	33% - 66%
	10% - 33%
	< 10%

10.7 Auriculares (no disponible para el teléfono 8262EX DECT)

El lado del teléfono 8062 DECT presenta un conector 'jack' de 3,5 mm para el auricular, el casco audífono o el micrófono externo.

Los teléfonos 8262Ex y 8262 DECT son compatibles con Bluetooth. Puede conectar un dispositivo Bluetooth como auricular.

Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre los distintos auriculares o modelos de cascos audífonos disponibles.

Con el teléfono 8262EX DECT, utilice únicamente dispositivos Bluetooth® con el logotipo ATEX que puedan usarse en zonas ATEX (atmósferas explosivas).

10.8 Limpiar su teléfono

Su teléfono no requiere una limpieza particular. No obstante, si resultara necesaria una limpieza, utilice un paño suave húmedo.

Utilice jabón o detergente adecuados para limpiar la superficie del teléfono.

10.9 Transportar y proteger su teléfono

Para no perder su teléfono, acostumbrese a fijarlo a su cinturón con un clip. También puede colocarlo en un estuche de protección.

Se encuentran disponibles varios modelos de estuches. Consultar con su proveedor. Para un uso en entorno industrial (presencia de polvo, limaduras, vapores de orígenes varios y riesgos de caídas), es indispensable utilizar un estuche especial de protección. Para una utilización con estuche, se debe retirar el clip-cinturón del teléfono.

11 Declaración de conformidad

Este equipo utiliza un rango de frecuencia DECT que depende del país: 1880 - 1900 MHz en Europa, 1920 - 1930 MHz en Estados Unidos/Canadá, 1910 - 1930 MHz en Latinoamérica, 1910 - 1920 MHz en Brasil. La potencia isotrópica radiada equivalente que emite la antena es inferior a 110 mW o 250 mW (según el país). Este equipo dispone de una interfaz Bluetooth®: rango de frecuencia 2402-2480 MHz, potencia radiada 1,72 mW.

EUROPA

Este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva de Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU y la Directiva 2011/65/UE (ROHS).

Puede obtener la Declaración de conformidad de: ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

Contact: ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

EE.UU. y Canadá

Auricular telefónico: Este dispositivo es conforme a la Parte 15 de la normativa sobre FCC y la RSS de Industry Canada (FCC ID: T7HCT8162 IC: 4979B-CT8162). Este dispositivo cumple con la sección 68 de las normas de la FCC norteamericana y con la sección V de la norma canadiense IC CS-03.

Los cargadores: Este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15B de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la ICES 003 de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Exposición a señales de radiofrecuencia

Este aparato está diseñado y fabricado para no superar los límites de SAR (tasa de absorción específica) de transmisión de energía de radiofrecuencia establecidos en los países afectados. El valor de SAR medido es igual a 0,089 W/kg (encontrándose el límite máximo aceptado globalmente en 1,6 W/kg).

Instrucciones de seguridad

Utilice el auricular sólo a temperaturas entre -10 y 55 °C (entre 14 y 131 °F). Cargue la batería únicamente a temperatura entre +5 °C y +40 °C (41 °F y 104 °F).

Protección contra ruidos

El nivel máximo de presión acústica del terminal cumple las normas europeas, norteamericanas y australianas.

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre de llamada contribuye al nivel de ruido cotidiano. Para reducir el nivel de ruido, se recomienda reducir el valor y programar un timbre progresivo.

Privacidad

La privacidad de las comunicaciones no está garantizada cuando se utiliza un auricular Bluetooth® o cualquier otro aparato Bluetooth®.



Eliminación

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos. Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Documentación relacionada

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas: <https://www.al-enterprise.com/products>.



ATEX (EU & EFTA)

Minas: M2 Ex ib Mb

Gas: II 2G Ex ib IIC T4 Gb

Polvos: II 2D Ex ib IIIC T135°C Db IP65

Temperatura de funcionamiento: -10°C ≤ +50°C

www.al-enterprise.com/es-es El nombre y el logotipo Alcatel-Lucent son marcas registradas de Nokia que se usan bajo licencia por ALE. Para saber de otras marcas utilizadas por las empresas filiales de ALE holding, visite: www.al-enterprise.com/es-es/legal/marcas-comerciales-copyright. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. La información incluida puede modificarse sin previo aviso. ALE Holding no asume ninguna responsabilidad por las posibles inexactitudes del contenido. © Copyright 2020 ALE International, ALE USA Inc. Todos los derechos reservados en todos los países.



- Contestar a la llamada.
- Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada.
- Pasar de un interlocutor a otro.
- Encender (pulsación larga).
- Apagado (pulsación larga).
- Cortar el timbre.
- Descolgar.
- Volver al menú precedente.
- Borrar un carácter.
- Borrar un campo completo.
- Acceder al menú.
- Acceder al menú.
- Confirmar.
- Navegar.
- Acceder a números de marcación abreviada personales (tecla de navegación abajo).



Su teléfono dect cuenta con el logotipo atex: puede usarse en una zona atex (atmósferas explosivas).



- En el modo de reposo o comunicación: da acceso al directorio de la empresa.



- En el modo de comunicación: activa/desactiva la función de silencio. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.

En el modo de reposo



- Pulsación breve: da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.
- Pulsación larga: activa/desactiva la función de vibración (si la opción está activada en la configuración: vibr. Acceso directo).



- En el modo de comunicación: activa/desactiva el altavoz.



- Acceder a la función dtmf durante una conversación (pulsación larga)



Piloto luminoso

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.
- Amarillo intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc.
- Amarillo intermitente rápido: llamada entrante.
- Rojo intermitente lento: sin cobertura.
- Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja.
- Azul intermitente lento: bluetooth® está activado.
- El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.



- Enchufe hembra de 3,5 mm para auricular y mantenimiento (no disponible para el teléfono 8262ex dect).



- Pulsación breve: disminuye el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (8 niveles) o el volumen del auricular o el altavoz durante una conversación (8 niveles).



- Pulsación larga: activa/desactiva la función de silencio.



- Pulsación breve: aumenta el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (8 niveles) o el volumen del auricular o el altavoz durante una conversación (8 niveles).
- Pulsación larga: activa/desactiva el altavoz.



- Cable de tracción.



- Toma usb para cargar la batería y actualizar el teléfono (no disponible para el teléfono 8262ex dect).



- Llamadas de emergencia (opcional).



- Volver a página de inicio.



- Teclas programables (teclas f1 y f2).



- Pulsación larga: activa/desactiva el modo de reunión (timbre ascendente).

Parte trasera del terminal

- Clip para enganchar el teléfono al cinturón.
- Acceso al compartimiento de la batería

Cargar la batería del teléfono

Cómo cargar el teléfono en el soporte de sobremesa

Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Si usa un cargador doble, coloque el teléfono en la ranura superior.

Cómo conectar el teléfono con el cable USB (no disponible para el teléfono 8262EX DECT).

Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

También puede cargar su teléfono desde cualquier enchufe USB por ejemplo, desde un ordenador. No obstante, el tiempo de carga será superior al empleado con el adaptador CA/CC.

Piloto luminoso

- Para disponer de un teléfono 8242 DECT totalmente operativo, compruebe que dispone de los elementos siguientes: la batería, el adaptador de CC/CA, el cable de alimentación y el cable USB.

- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargue la batería durante 3 horas aproximadamente antes de usarlo por primera vez.

Cargue regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 3 horas. El tiempo de carga es mayor si se realiza la carga a través de una toma USB de un equipo que no sea el adaptador CA/CC.

Iconos de estado	
Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.	
	Nivel de carga de batería.
	Texto de los mensajes de voz recibidos y de las solicitudes de devolución de llamada y llamadas no atendidas.
	Indica una notificación de calendario pendiente.
	Cita programada.
	Desvío de llamada activado.
	Vibrador activo.
	Timbre activado.
	Timbre desactivado.
	Calidad de recepción radio.
	Altavoz activado (en conversación).
	Silencio activado (en conversación).
	Icono de alarma activa.
	Modo económico activado y utilizado (verde).
	Modo económico activado (gris).
	Llamadas perdidas.
	Icono de alarma activa.
	Bluetooth® activado.
	Bluetooth® conectado a un dispositivo.
	Audio Bluetooth® activo con un dispositivo conectado.
	El modo de trabajador solitario está pendiente (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1).
	El modo de trabajador solitario está habilitado. Este icono se ilumina cuando haya una llamada pendiente (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1).
	El procedimiento de prueba del modo de trabajador solitario ha fallado. El modo de trabajador solitario está inhabilitado (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1).
	El modo de trabajador solitario está habilitado y hay una confirmación de alarma pendiente en el teléfono (norma 112-139 BGR/DIN 0825-1).
<p>Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:</p>	
Iconos del menú	
El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok. Permite acceder a todas las funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.	

	Marcaciones abreviadas: Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa
	Repetición Recordar el último número marcado
	Registro de llamadas.
	Desviar sus llamadas a otro número.
	Consultar y enviar correo vocal y textos
	Responder a una llamada destinada a otro teléfono
	Programar una hora de aviso de cita
	Bloquea/Desbloquea el terminal.
	Acceda a los servicios de configuración del teléfono (asociar, desbordamiento, contraseña, nombre, número, etc.)
	Acceda a la configuración general del teléfono (sonido del teclado, modo económico, aviso de cargador, programación de las teclas F1 y F2, etc.).
	Jefe/secretaria.
	Elección del idioma.
	Configuración del timbre.
	Acceda al calendario.
	Menú de configuración de alarmas.
	Acceda a los servicios de reconocimiento de alarmas.
Iconos de llamadas	
	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Llamada en espera.
	Acceder a las marcaciones abreviadas.
	Transferir una llamada.
	Pasar a frecuencia vocal.
	Establecer una conferencia.
	Desviar sus llamadas hacia su mensajería
	Retener una comunicación externa.
	Duración e importe de la llamada.
	Opciones adicionales (Funciones según configuración del sistema).

Características	
Todas las llamadas entrantes respondidas. Rellamada (pulsación larga). Enviar la llamada. Cambiar entre dos llamadas salientes.	
Ignorar una llamada. Finalizar la llamada.	
Realización de una llamada desde su directorio personal (PersSpDial). Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa). Programar su marcación abreviada individual (núm. individual).	
Llamar desde el registro de llamadas (Todas las llamadas entrantes, salientes, perdidas o no respondidas se muestran en el registro de llamadas.).	
Consulta de llamadas perdidas externas.	
Consulta de llamadas perdidas internas.	
Consulta de mensajes de texto. Envío de mensajes de texto.	
Consulta de su buzón de voz. Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión.	
Desviar sus llamadas a otro número.	
Desvío de llamadas a su buzón de voz.	
Diferentes tipos de desvíos.	
Mensaje automático si no hay respuesta.	
No molestar.	
Cancelación de todos los desvíos.	
Modificar su código personal.	
Elección del idioma.	
Elija el tono.	
Ajustar el volumen del timbre.	
Da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.	
Su número de teléfono.	
Programar un aviso de cita	
Bloqueo de funciones de su terminal.	
Definir un número de desbordamiento. Defina un número asociado.	
Acceder al menú de ajustes del teléfono (Información del dispositivo, Aviso cobertura, Seguridad, ...).	